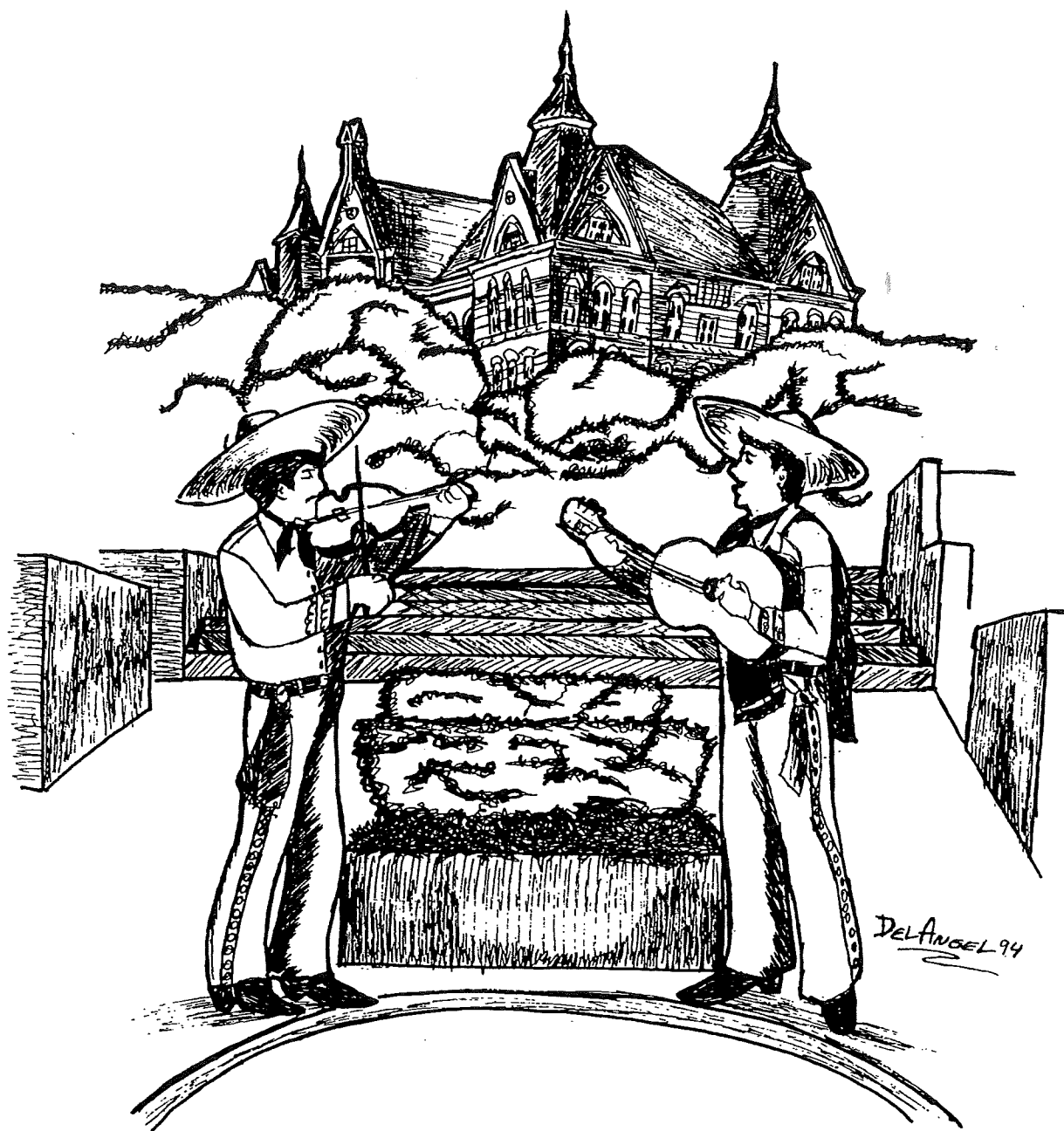


Al Principio



Poesía

y

Prosa

ESTE NÚMERO

SE DEDICA

A LOS DOCTORES

**ROBERT FISCHER
(DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO DE IDIOMAS MODERNOS)**

Y

**JOHN GARRISON
(DECANO DEL ESTUDIANTADO)**

DE

**NUESTRO INSTITUTO DOCENTE
SOUTHWEST TEXAS STATE UNIVERSITY**

POR

**SU APOYO SINGULAR
EN PRO DE LA PUBLICACIÓN**

DE

VARIOS NÚMEROS DE NUESTRA

ANTOLOGÍA

AL PRINCIPIO

Año 1994

Cuaderno: Núm. XV

Al Principio

poesía y prosa

Southwest Texas State University
San Marcos, Texas

Editor

Roberto A. Galván

Agradecimientos:

Mecanógrafa Estrella Valdés de Garza

Maqueta y composición Roberto R. Galván

Obra artística Juan José Hernández
"Del angel"
Oscar Galván*

Recopilador Roberto A. Galván

Contribución de fondos

Departamento de Idiomas Modernos
Oficina del Decano de Estudiantes

Contribuidores de obras:

Poesía

- | | | |
|---------------------------------|---------------------------|------------------------|
| 1. Jesús Millán | 18. Héctor Pérez | 35. Anne K. Byrd |
| 2. Heidi "Tumbleweed" Hernández | 19. Leticia Bazaldúa | 36. Guillermo Davis |
| 3. Belinda Cattarusa | 20. Malissa Mabray | 37. Eric Marques |
| 4. Alicia Z. Galván | 22. Amy Burdín | 38. Kassie Beeson-Mays |
| 5. Melissa M. Montgomery | 21. Stephanie Dayton | 39. Sara Cook |
| 6. Mónica Longoria | 23. Melinda Lewis | 40. Alan Walters |
| 7. Dolores Ayala | 24. Glenn Kurio | |
| 8. Donna Hedden | 25. Penny Stapleton | |
| 9. Amy Koberstein | 26. Amy Chamrad | <u>Prosa</u> |
| 10. Fernando Montemayor | 27. Leticia Peña Martínez | |
| 11. Jess "Anselmo" Castro | 28. Deidre Williams | 41. Mercedes |
| 12. Patrick Campbell | 29. Laura Wilson | Cruz-González |
| 13. Marisa Alemán | 30. Sonia Shuvalov | 42. Estrella Y. Valdés |
| 14. Mona Elizabeth Fragua | 31. Shannon Cornejo | Holguín de Garza |
| 15. Briike C. Letrell | 32. Lorena Berlanga | |
| 16. Jennifer Corn | 33. Jaqueline Anderson | |
| 17. Cynthia Moreno | 34. Mark García | |

*Las ilustraciones que acompañan los poemas de Alicia Z. Galván fueron dibujadas por su hijo, Oscar Galván.

Poesía

Soledad

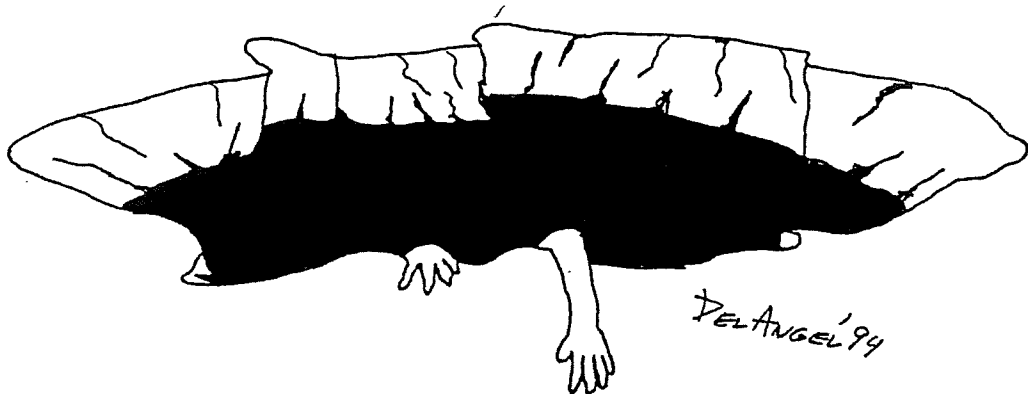
De nuevo caigo en el abismo
de este temor ya conocido
Vuelvo a recorrer lo recorrido
un sombrío individualismo

Con expresión de polvo muerto
en su gesto estas paredes
me atrapan entre sus redes
y mi destino se vuelve incierto

Una vez más me aguarda sentada
la paciente y oscura soledad
En mi gesto de solemnidad
le doy la bienvenida a la nada

Le he de brindar todos los honores
que su inminente presencia amerita
Otra vez en mi alma habita
el vacío que me da dolores.

Jesús Millán



Tela

Tela, playa de pobres
vendiendo pan de coco
nunca hallarán lágrimas
en tus aguas sucias
llenas de ahogados
barcos españoles

Tela de araña republicana
puerto de mi patria, Honduras;
entre La Ceiba y Puerto Cortés
te encuentras, cubierta de pieles
de todo color entre blanco y negro

Nunca tendrás gobierno...

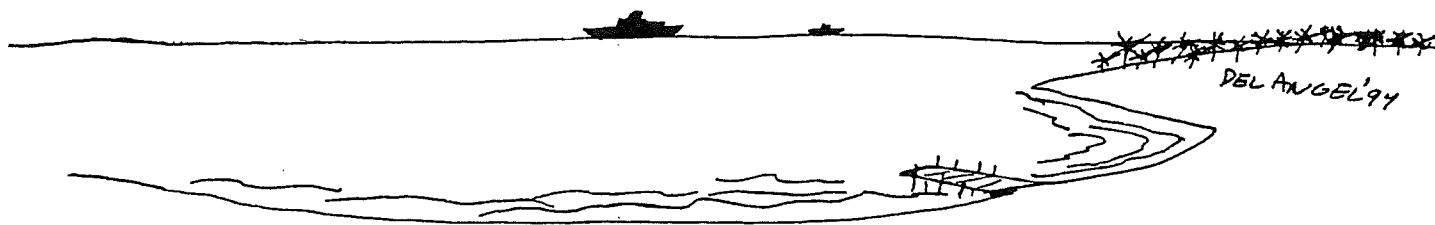
NUNCA

Nunca te gobernarán...

porque tus aguas infinitas,

Tela, siempre te librarán.

Heidi "Tumbleweed" Hernández



El estudio de la vida

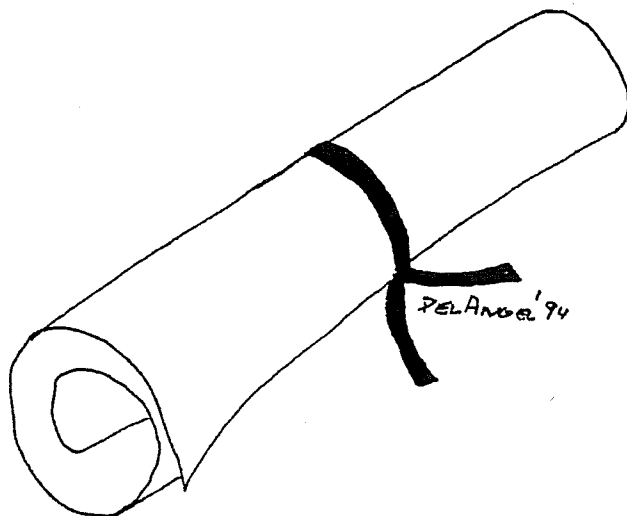
Cuando voy a la escuela cada día
descubro siempre que el mismo secreto
sigue evadiendo mi entendimiento
que ni me acerca a la armonía

¡Ay! Que no entiendo esta alma mía
que no deja disfrutar el soneto
Mi corazón se siente incompleto
al saber que el profesor mentía

Y con esa sabiduría nueva,
a ver, si llegaré a ser alguna
persona sobre quien nunca llueva

Yo, como otros, dormí en la cuna
y no crecí en una oscura cueva
No quiero ahogarme en esta laguna.

Heidi "Tumbleweed" Hernández



El recuerdo

En la oscuridad de mi mente
guardado y olvidado
encuentro la realidad del recuerdo

Ahora es el momento
el momento pasado
un momento que recuerdo

Encendí una lumbre
brillante y calurosa
y viví cerca del fuego

Dejé las cenizas
oscuras y frías
un momento que recuerdo

Vivo para recordar
Recuerdo para olvidar
Éste es el recuerdo.

Belinda Cattarusa



Sábanas blancas

Sábanas blancas e inmaculadas
sábanas estériles
servicio de cuarto puntual
atención impecable
banquete de comidas apetitosas
pero que engañan el paladar

El sueño interrumpido por las
necesidades de la tecnología

Vocamos y sirvientes en uniformes blancos

Compañeros de cuarto involuntarios

Otorgado un número, tu identidad desaparecida

Tubos de plástico y agujas
en las venas
que insisten que mejoran la vida

¡Qué ironía!:

sábanas blancas inmaculadas
sábanas estériles.

Alicia Z. Galván
Titulada en la
Universidad de Tejas
1973



Decidir

Me piden que decida
que procedimiento tomar en tu cuerpo enfermo

¡Decisiones difíciles!
porque sé que éstas te causan dolor e incomodidad
yo que no quisiera
lastimar una pestaña tuya

¡Decide, me ruegan!
¡¡Cómo si fuera tan fácil!!

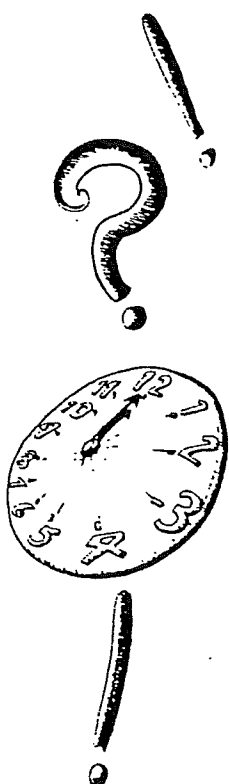
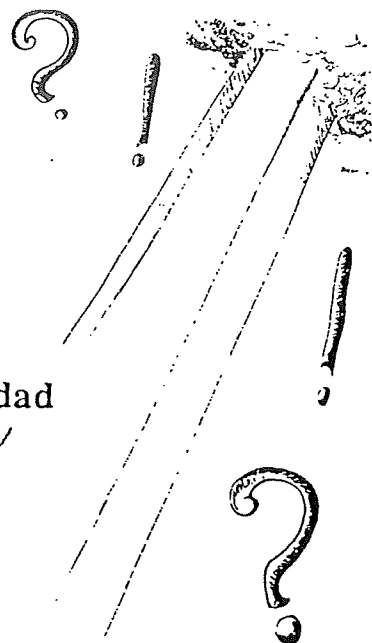
Te observo con ansiedad
Y busco una señal que me ayude en mi decisión

Pero tú duermes tranquilo
Estás fuera de la conversación
aunque eres el objeto primordial de ella

Por fin,
después de minutos que parecen siglos,
tomo la decisión

¡La vocalizo con temor
y espero y confío en Dios!

Alicia Z. Galván
Titulada en la
Universidad de Tejas
1973



Mi imagen

Mi imagen se refleja en tus ojos de un café oscuro
ojos misteriosos y profundos

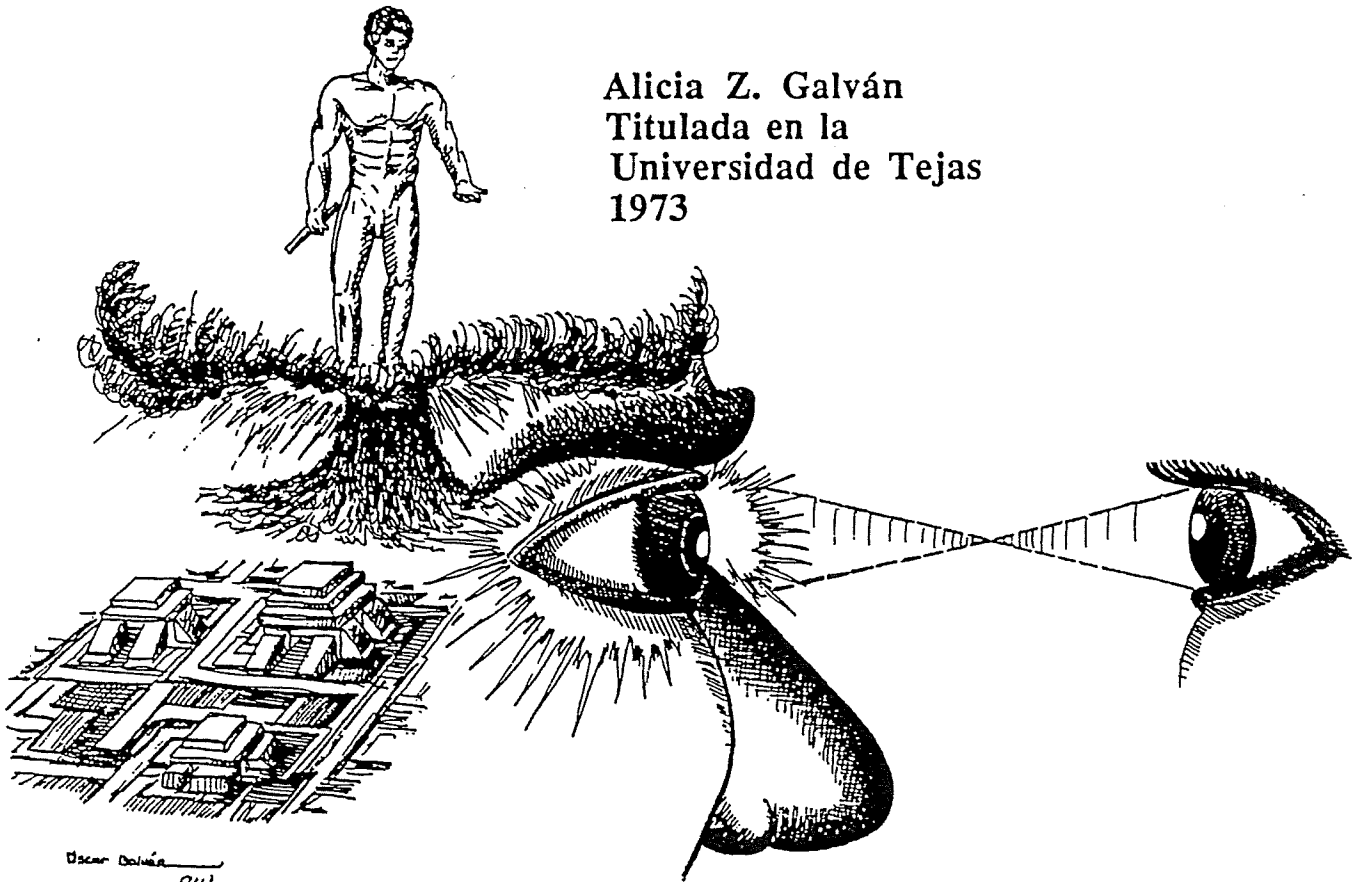
Me permitiste entrar en tu mirada y navegar y explorar
tus pasiones durmientes
como los tesoros escondidos de las pirámides
¡Qué tesoro tan maravilloso encontré!

Tu faz calmada y tranquila que parece no turbarse fácilmente;
Que poco sospechan los que te contemplan y juzgan con error
que no has amado y que no sabes amar
No se imaginan que eres un volcán en fuego

Los años han pintado tu pelo negro de color sal y pimienta
pero tu corazón sigue apasionado

¡Cómo te amo!, dueño de mi vida
En mis ojos siempre serás mi Adonis
Vivirás siempre joven mientras yo viva.

Alicia Z. Galván
Titulada en la
Universidad de Tejas
1973



Mi Guadalupeana

Aunque mis ojos sean de color verde
y piel pálida y blanca
Tú eres siempre y serás mi Virgen Guadalupeana

Por mis venas corre la misma sangre de los indios majestuosos
de México
y en mis oídos retumban los gritos de las injusticias cometidas
en el nombre de la civilización

Tú, mi Guadalupeana de piel morena
que escogiste al más humilde de tus siervos para anunciarte
No fue un rey tu mensajero sino un indio de corazón puro e
inocente

Te venero en mi corazón y observo tu rostro tranquilo
reflejo de tu corazón generoso por ser la madre del Creador
y sé que tú sabes que aunque mi piel sea pálida y blanca
y mis ojos verdes, tú siempre serás mi Guadalupeana.



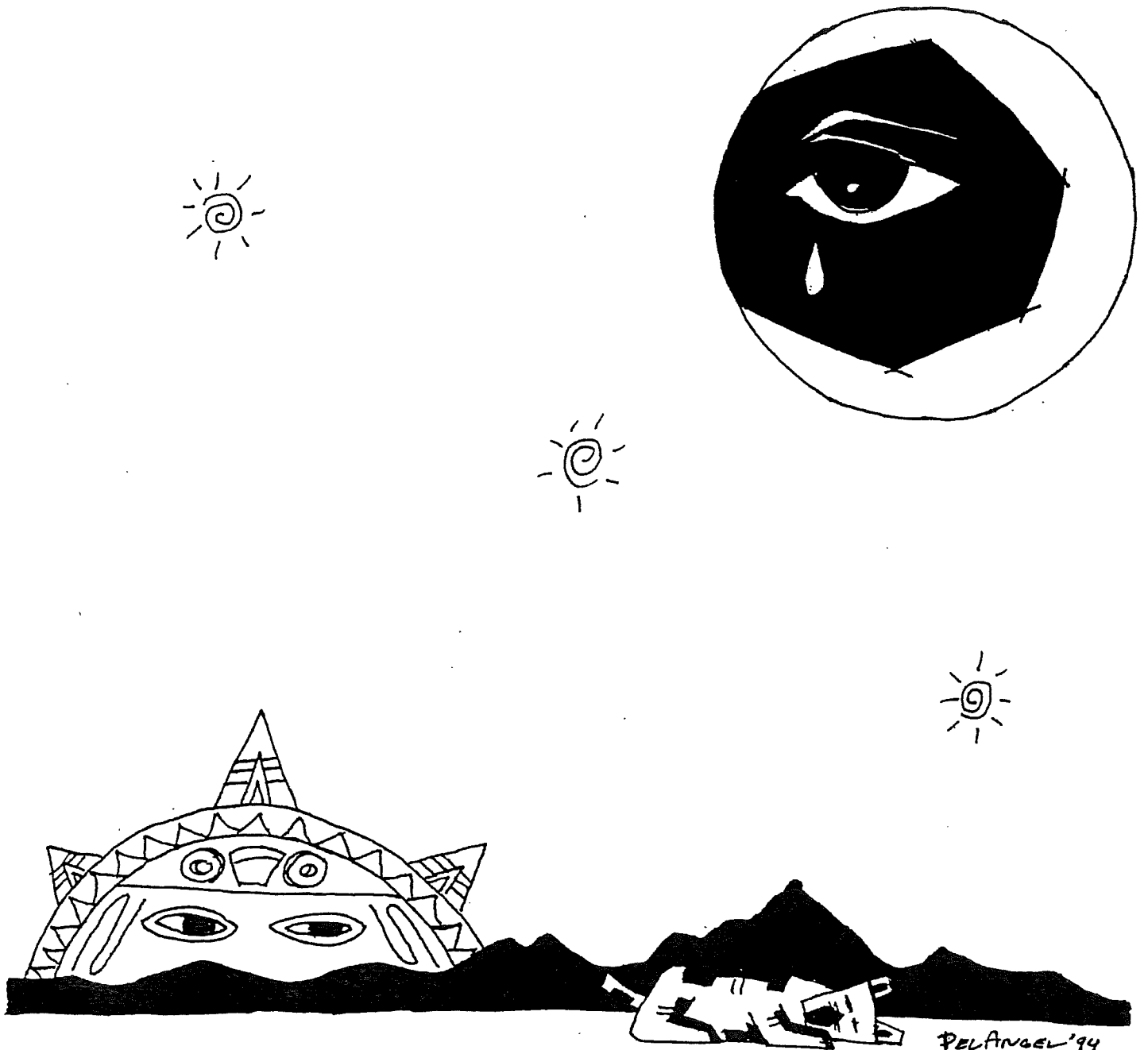
Alicia Z. Galván
Titulada en la
Universidad de Tejas
1973



La luna

La luna es azul
tan azul como mi corazón es para ti
pero escondo mi tristeza
en el calor del sol.

Melissa M. Montgomery



DEL ANGEL '94

Mi amiga querida

**La primera vez que nos conocimos
estábamos siempre juntas
Dijimos que nunca nos separaríamos
pero hoy me dejaste con un corazón
solitario**

**Cuando estaba contigo mi corazón
se llenaba de alegría
pero ahora mi corazón se siente
como un juguete quebrado y frío**

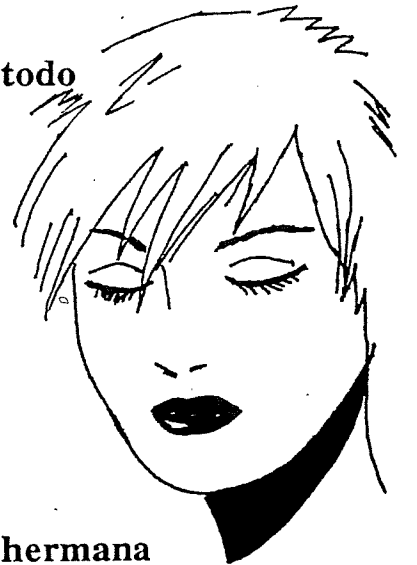
**Siempre eras dulce y a pesar de todo
tú tomabas mi lado
Si estaba deprimida
tú me dabas felicidad**

**Cuando triste estoy
sólo tendré que pensar en ti
y ahora comprendo que eras
una amiga verdadera**

**Todo el tiempo fuiste como una hermana
cuando necesitaba hablar con alguien
No sé que hubiera hecho sin ti**

**Gracias, amiga mía, por estar allí
cuando necesitaba una mano
y gracias también por estar
presente para todas las cosas que
yo no entendía.**

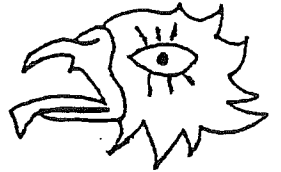
Mónica Longoria



DEL ANGEL '94

La miseria

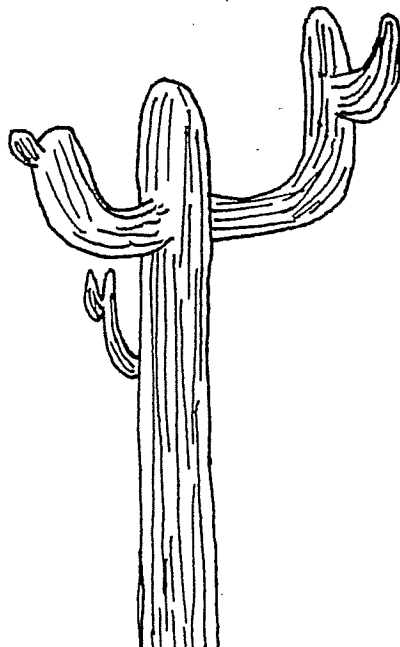
Siento el dulce dolor de la Muerte
Tengo amigos fieles en las lágrimas
que caen silenciosas de las caras
de los que han quemado sus puentes
La angustia me grita: "Despiértate
abre esos ojos oscuros, niña
¿Podrás ver que tu vida solamente es nada?"
Sin embargo, el Amor en mi alma lo niega



"¿Te parece vivir en un mundo
en que las bicicletas son moho o de
color anaranjadas?
¿Y a las muñecas de vidrio les falta la sonrisa
que probablemente a alguien se le olvidó
pintar?"

La decepción del mundo es tan fuerte
Además se puede encontrar la razón
de la vida
en la vista brillante del sol cuando refleja
la esperanza en el océano.

Dolores Ayala



DEL ANGEL '94

Las olas

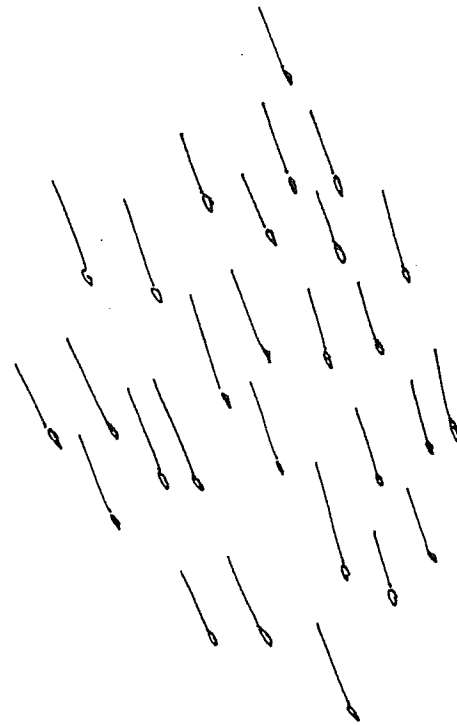
Nieve en las cumbres
fuego en las arenas
azules ondas en los mares
y espuma en las riberas

Baila el sol en el agua
Sobre el mar vuelan gaviotas
Nadan ligeros los peces
y los novios se pasean

La luna alumbra lo oscuro
y las olas de la orilla
A lo lejos corren botes
y la noche se despierta

El agua es para la vida
cual la vida para Dios
Respiran la ola y arena
Y el sol y la luna brillan.

Donna Hedden



PBL ANGEL '94

Desilusión

Probablemente su amor no durará
pero yo soy joven y él es viejo
Yo muero por su amor

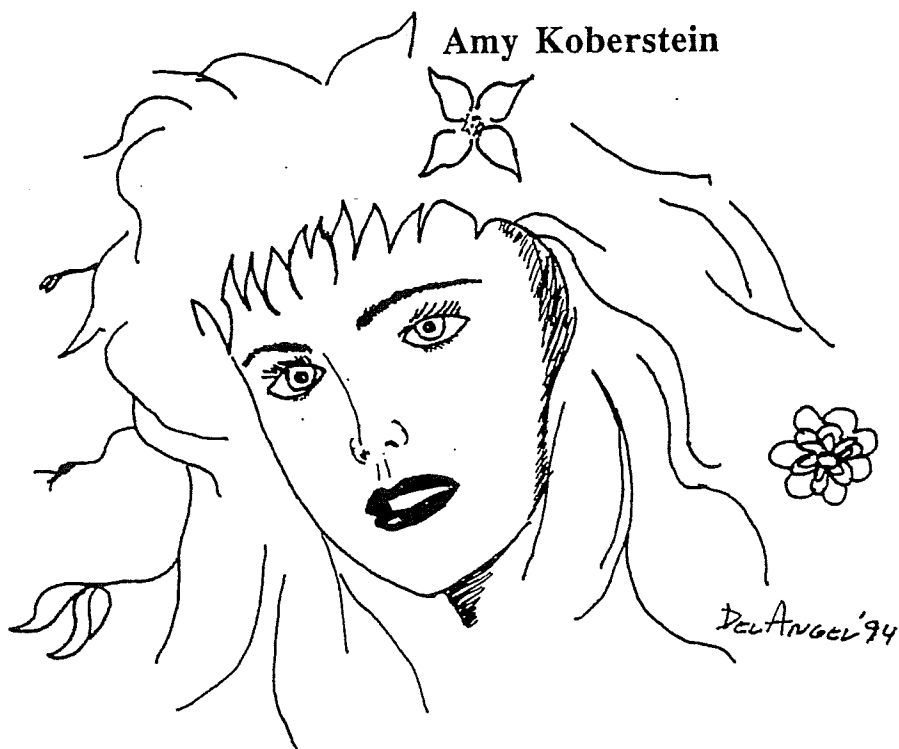
Nosotros somos unas rosas rojas
Deseamos florecer
pero no hay ningún sol
El cielo está negro

Mi vida es negra
Yo recuerdo el sol
Yo deseo la felicidad
Yo deseo el amor

No recibo nada
Vivo con desesperación
¡Socorro!
Yo deseo hundirme

Nuestro amor desvaneció
Yo necesito algo nuevo
Yo deseo una vida nueva

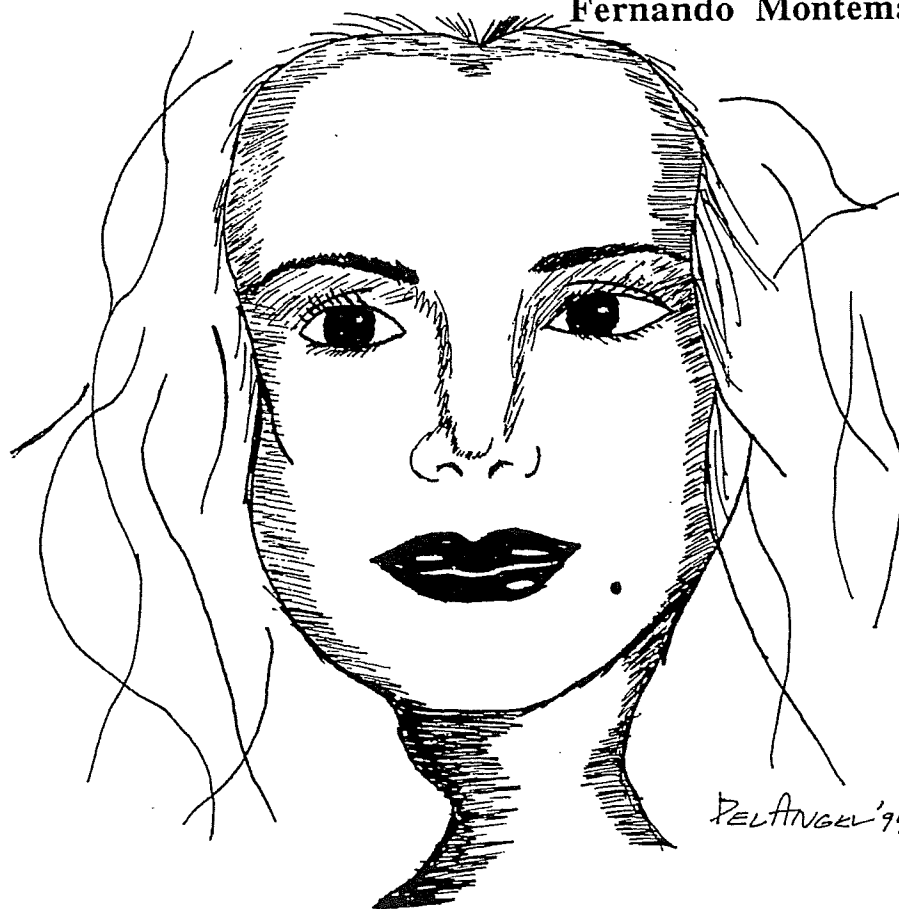
Amy Koberstein



Tu mirada

Yo creo ver en tu mirada
de una niña enamorada
A veces pienso que es para mí
pero sé que es de otro
Me duele verte triste y muy aislada
No sé que tienen tus ojos
pero creo que me hablas con tu mirada
ahora que no estás aquí, no sé si sabes
que mi mirada es mi corazón entero
para tí
Siempre creí, que tu mirada era de otro
Ahora que no estás aquí
Por falta de valor y por seguir creyendo
me haces falta querida amiga mía
ahora que ni siquiera me queda tu mirada.

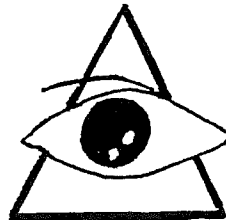
Fernando Montemayor



Mi nacimiento

**Mi vida empieza, por fin
Dibuja sonrisas mi ardor
La lluvia empieza a cesar
Ya no habrá llanto jamás.**

**Jess "Anselmo" Castro
Escuela Secundaria de Judson**



Jess Anselmo '94

Fuera de la realidad

Mi corazón está esperando
Esperando a alguien que venga
y no trate de escapar;
que no quiera entre mis dedos
cual vieja canción de amor
escabullirse sin más
Quién vendrá por mí; ése es el misterio
Y cuando ella venga, verá la tristeza en mis ojos
Podrá ver lo profundo que corre mi dolor
Y verá lo mucho que he llorado
Pero al llegar con su amor, mi amor se despertará
Mas ahora, esto es sólo una esperanza
Porque en esta tierra nuestra no puede hacerse más
Seguiré flotando en estos sueños
hasta que alguien ya me vuelva a mi vieja realidad.

Patrick Campbell



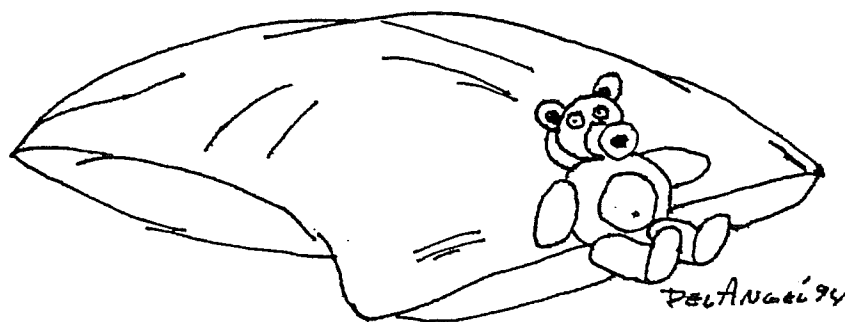
El desvelo

A veces quiero dormir
por una eternidad
Me veo en el espejo y mi
rostro se ve fatigado
Duermo sin dormir

Tan inmensa desvelada y no descansar
Paso todas las noches en vela
pensando en cosas que tal vez no me
pertenecen, tratando de adivinar que camino
debo llevar. ¿Qué camino me llevará al
descanso?

No quiero cantar ni quiero bailar
Quiero suspirar tranquilamente
Sólo busco descanso
Estoy cansada y me falta dormir.

Marisa Alemán



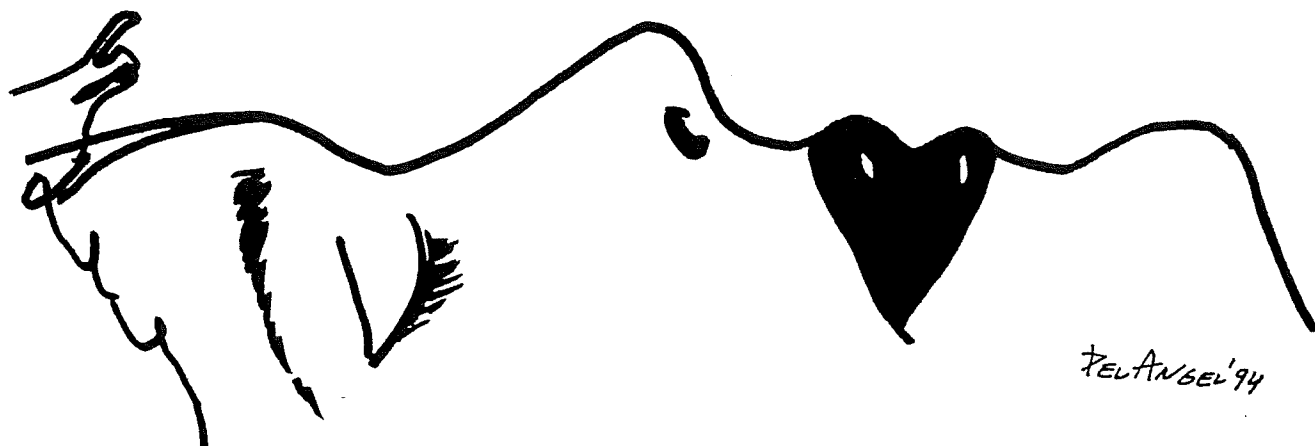
Sueño

Sueño, sueño; ¿por qué me evades tú?
Puedo mirar tu alta sombra
en la orilla de la noche
Y en el brillo paciente de la luna
yo busco el capote de tu sueño

Sueño, sueño; ¿por qué me evades tú?
Digo tu nombre
Deseo escaparme dentro de ti
No puedo ni mirar un gallo
en la mañana antes de levantarme

Sueño, sueño; ¿por qué me evades tú?
Vuelvo a mirarte, pero todo es gris
La imagen de tu cara permanece
Yo puedo oír el suspiro
de tu sueño cerca de mi cama
Entonces, dices mi nombre:
-Señorita,- dices tú- duerma- sólo es un sueño.

Mona Elizabeth Fragua



Mi amor y mi amigo

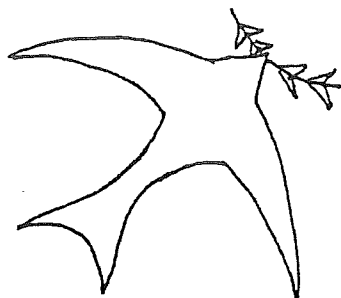
**Tengo yo tu corazón
pero tú no tienes todo el mío
porque temo la aflicción
Deseo darte mi amor
Darte también mi pasión
mas no sé si es prudente**

**Paciencia, mi amor, paciencia
porque yo te necesito**

**Tú me esperas, yo lo sé
porque yo te necesito
Yo te quiero, tú lo sabes
porque tú eres mi amor
porque eres tú mi amigo.**

Briike C. Lettrell





Frustrada

Los colores no tienen significado
La rosa blanca o la rosa roja
tienen el mismo valor
Las dos son flores
y las dos son bellas

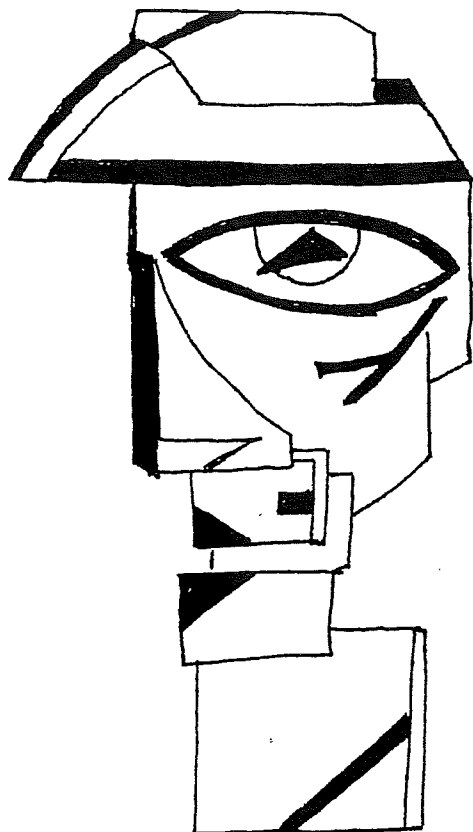
Es igual con los seres humanos
El hombre blanco o el hombre moreno
los dos son humanos
y los dos merecen respeto

No entiendo cómo podemos
tratar tan mal a la gente
que tiene la piel de un color
diferente a la nuestra

¿Qué nos da el derecho de decidir
cuál de los colores es superior?
¿No podemos entender que nadie
a sus padres puede escoger?

Tenemos que aprender
que estamos juntos aquí en este mundo
lo queramos o no
¿Por qué no intentamos
aceptar a todos
sin hacer caso
del color de la piel?

Jennifer Corn



Del Angel '94

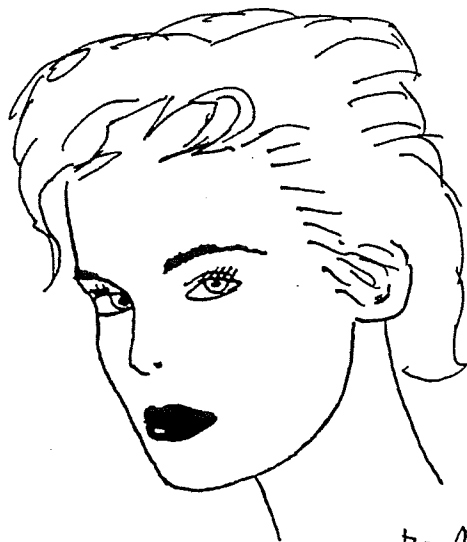
Confusa

Quiero hablar contigo, pero tengo miedo
Quiero hablar contigo, pero no puedo
No tengo la confianza
Pienso que no me oyes

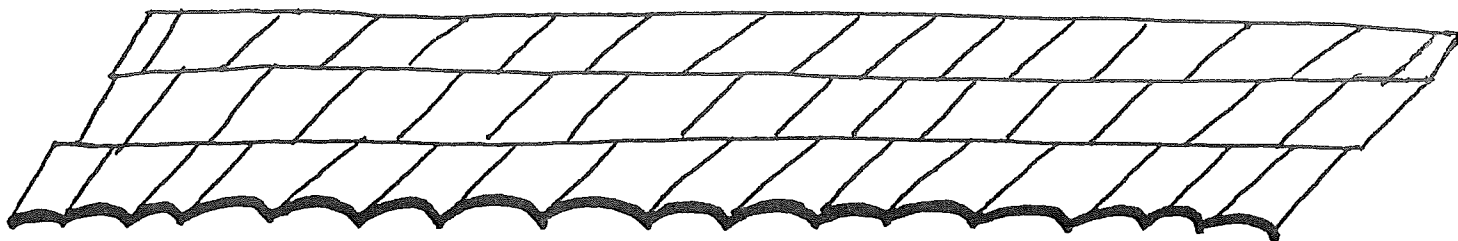
Creo que estás enamorado de ti mismo
Busco las palabras apropiadas
Hace mucho tiempo que pienso
Tengo que pensar en lo que quiero decir
No importa lo que quiera decir

No me estás escuchando
Dices que te interesa lo que yo pienso
Estás jugando con mis emociones
Estoy hablando, y no tengo miedo
Estoy hablando, pero ya no quiero.

Cynthia Moreno



DEL ANGEL '94



La deuda

Sudor escurre por mi frente...
trabajo, trabajo, trabajo
Lluvia salada continúa cayendo
Alguien está llorando por mí.

Me siento bajo las tejas
de un refugio aglomerado
Me cubro bajo la basura

De la pluma sale la tinta del
comienzo de mi meta
por mi madre, quien luchó duro...
por mi padre, quien trabajó mucho.

En esta hoja de papel está,
está en mi libreta de garabatos y tachas...
Mi nombre:

Héctor Pérez
Escuela Secundaria de Judson

Héctor Pérez

DEL ANGELES '94

Hoy lo supe todo

Hoy supe lo que es la vida
Hoy supe que lo material no cuenta
Lo que cuenta es ser humano

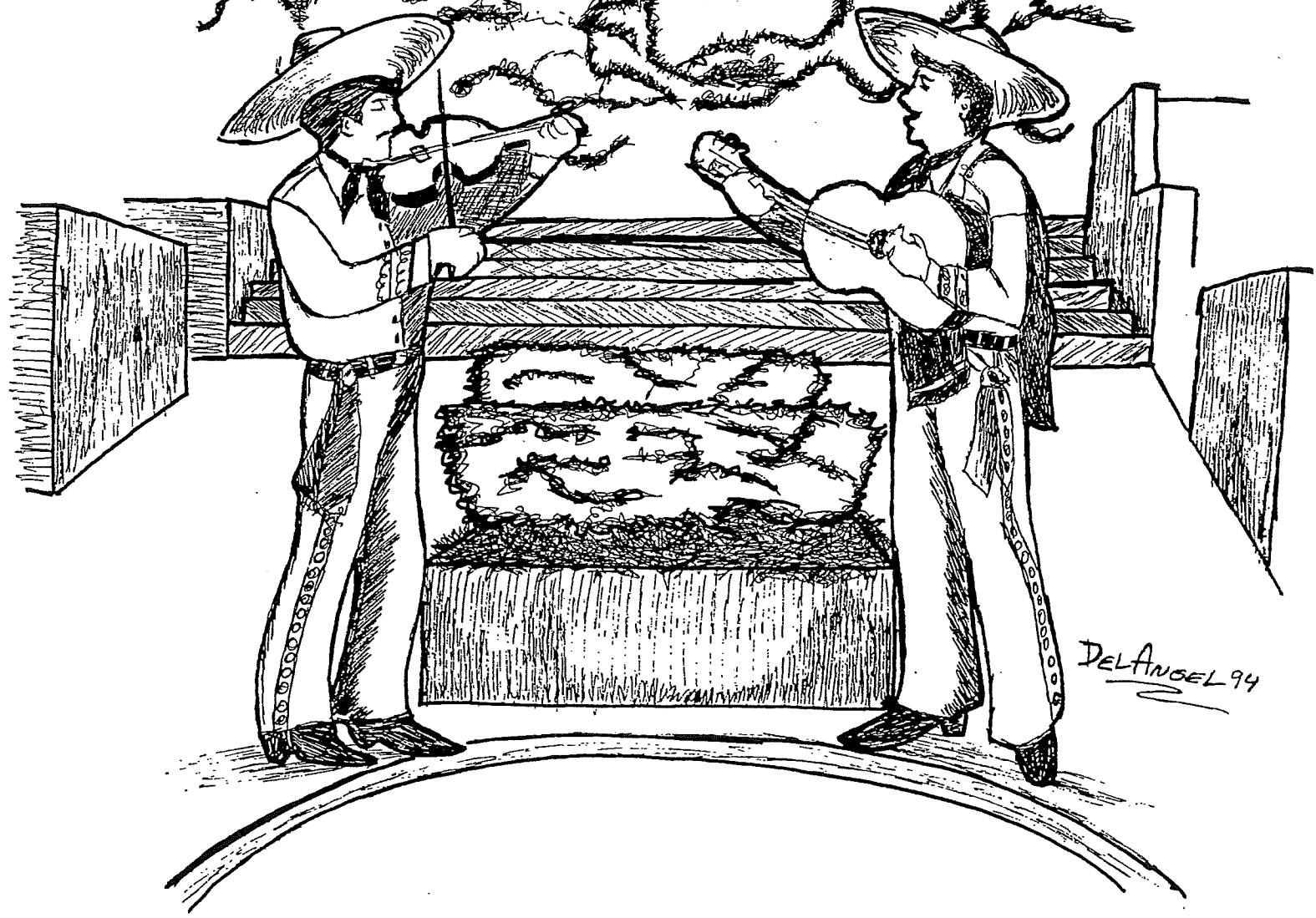
Hoy supe lo que es la vida
Hoy supe que lo que valen son los amigos
Lo que cuenta es ser amigo

Hoy supe lo que es la vida
Hoy supe que es lo que uno piensa y siente
Lo que cuenta es saber escuchar

Hoy supe lo que es la vida
Hoy supe que Dios está con todos
Lo que cuenta es ser persona

Hoy supe lo que es la vida
Hoy supe lo corto que es la vida
Hoy supe que lo que cuenta realmente es
vivir la vida.

Leticia Bazaldúa

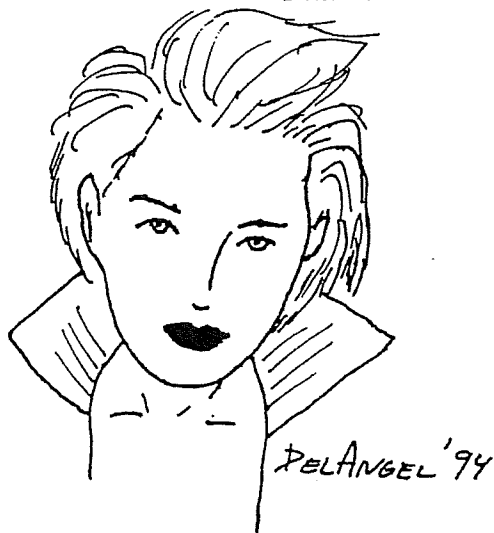


Identidad

¿Quién soy?
¿Cuál es mi identidad?
Mis antepasados - ¿quiénes son?
Guillén tiene sus dos abuelos
pero yo no tengo nadie
Me interesa de todos la cultura
aunque no me identifico con ninguna
¡Soy americana!
pero, ¿qué es esto?
Soy una intrusa
Trato de ver dentro de la casa
La casa de la cultura, la casa de la vida, de ricos
de herencia, de importancia,
de vida
Sólo una espectadora detrás
de una ventura de la casa
Solamente yo observo
Yo observo con envidia
No entiendo porque algunos no son fieles a su cultura
o niegan su herencia

Cualquier cultura es mejor que nada.

Malissa Mabray



Mi jardín

Mi jardín tiene hierba
e irises
y tulipanes

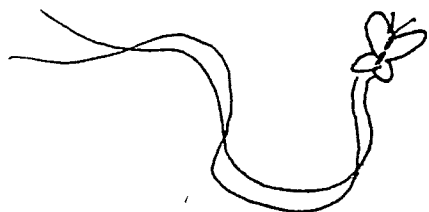
Mi jardín huele fresco
y puro
y pacífico

En mi jardín yo leo
y pienso
y amo

En mi jardín trabajo
y riego
No me preocupo

Yo gozo en mi jardín.

Amy Burdín



La gata

Ojos misteriosos, profundos
En otro tiempo o lugar los veo
majestuosos y orgullosos
gobernando en tierra antigua.

Stephanie Dayton



Los días y las horas

¡Oh días y horas de este trabajo;
Si pudiera de mi propio lugar escapar
un poco de tiempo, muy lejos de su brazo
para el sustento de algo más grandioso
¡qué dicha habría en mi vida!

Melinda Lewis



Un día en Méjico

Hola, el día es nuevo
El sol está anaranjado
La gallina pone un huevo
y duerme ya el búho

El mediodía está caluroso
Las vacas en la sombra duermen
Las moscas están impertinentes
y el burro el maíz se come

El día muere, el sol ya baja
El gallo al corral ha vuelto
y las grandes pupilas del búho
se parecen a mis lentes

Esta noche los amantes
están felices y contentos
Uno piensa: ellos son cual periquitos
Los amantes se miran y suspiran
Y van a la cama; hacen un niño.

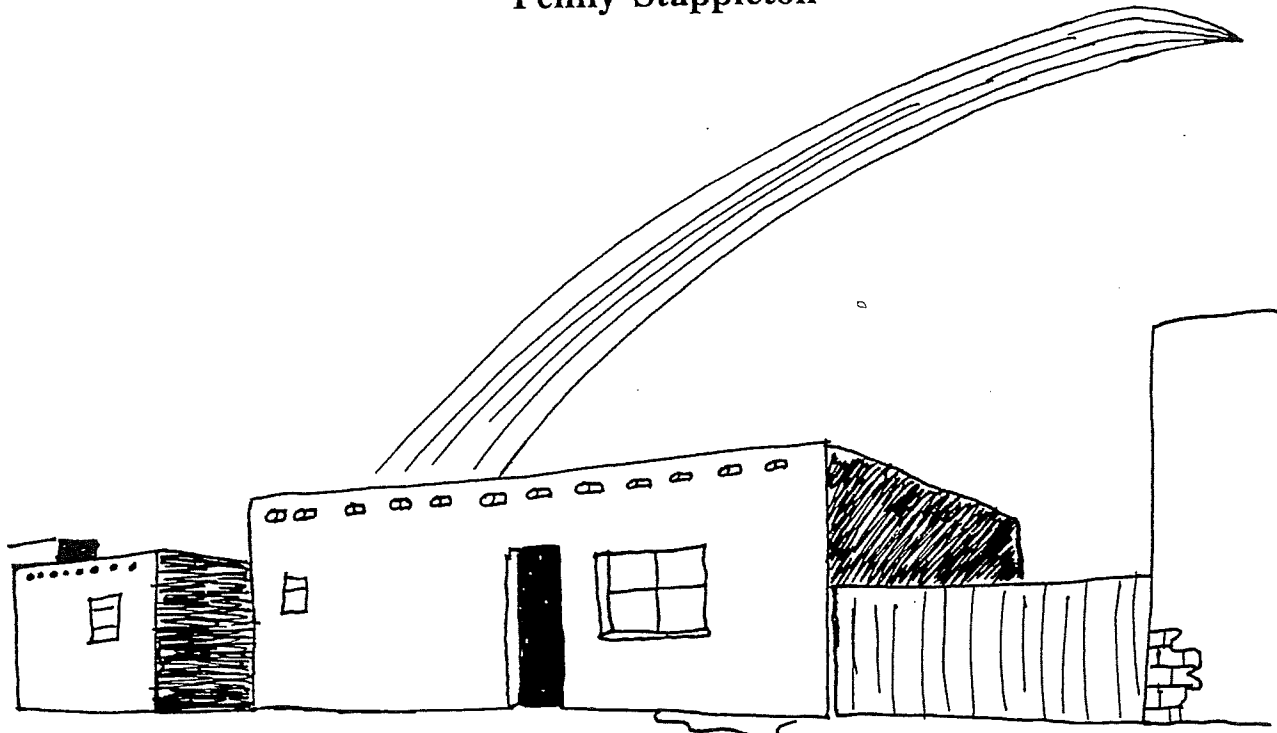
Glenn Kurio



Un arco iris

El barrio es un arco iris
huérfanos amarillos, negros, y blancos
Pero paciencia, curiosidad, y amor
hacen del barrio una casa.

Penny Stappleton

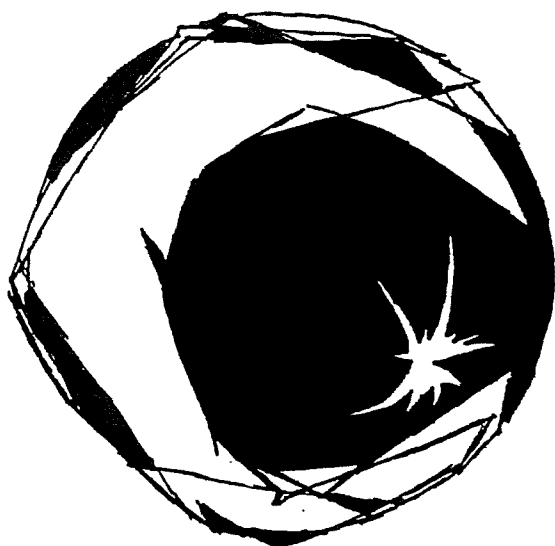
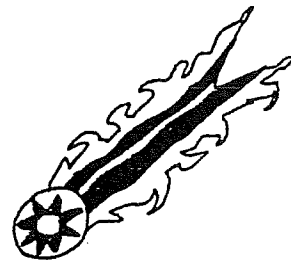


DEL ANGEL 94

La luna

En la noche cuando miro la luna
es distante y blanca
Pienso en cómo es clara y bonita
semejante a la vida.

Amy Chamrad



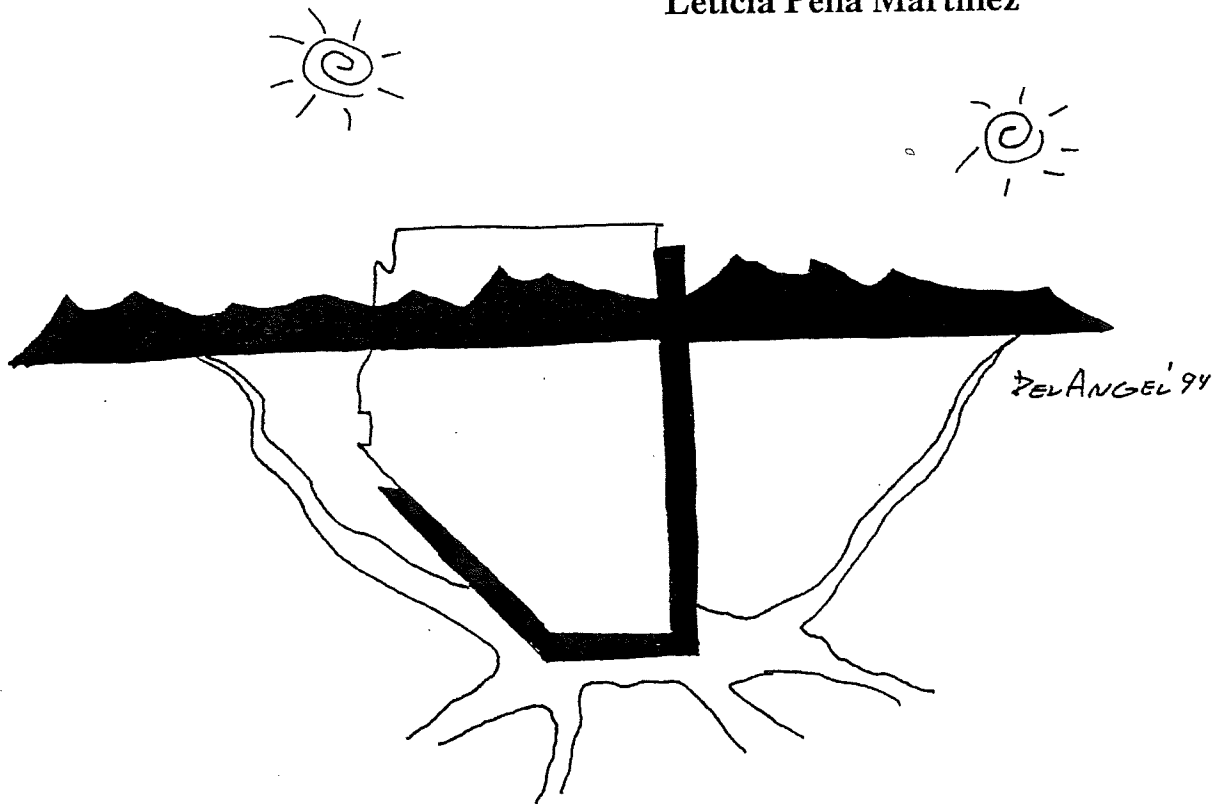
DEL ANGELES '94

Arizona

No hay lugar más bello que los cañones....
No hay lugar más bello que las montañas....
No hay lugar más bello que los desiertos....
No hay lugar más bello que los ríos....

¿Por qué hay tanta belleza en un lugar?
¿Cómo se puede llegar a la misma altura de un árbol
de cien pies?
En las montañas ser tan alto, ¡que se puede tocar
el cielo!
¡Tanto calor hasta sentir lo cálido en los
dedos!
¡Tanto frío hasta sentir el hielo en la nariz!

Leticia Peña Martínez



¡Auxilio!

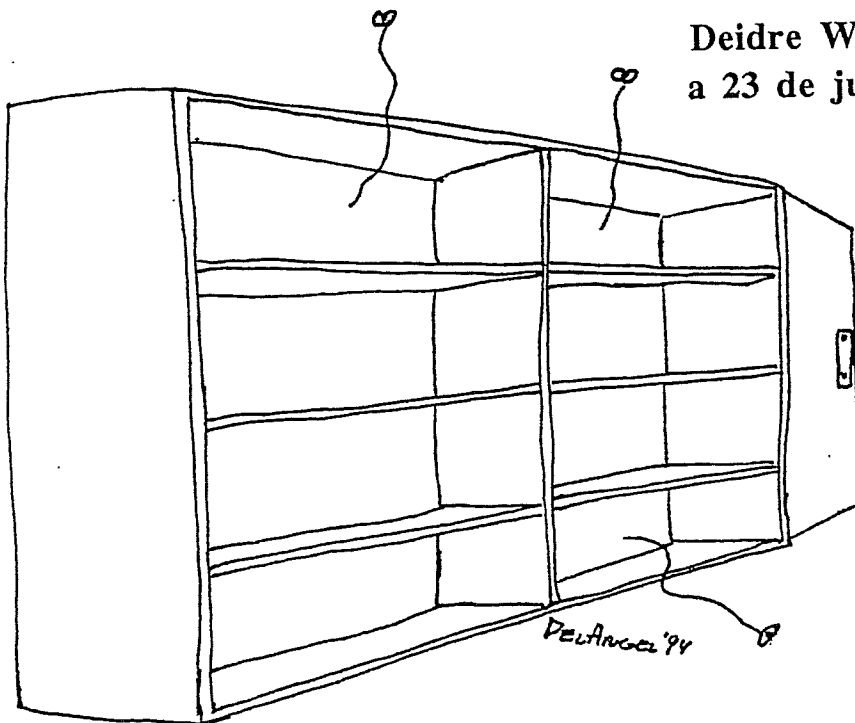
Deseo comida
estampillas para alimentos
¡Necesito mucha ayuda!
porque al volver a mi casa
está mi despensa vacía
¡No tiene nada, nada!

¿Sabe Ud. conducir?
Deseo hablar con papá
Él es un hombre muy rico
Tiene dinero en el banco

¡Papá, papá, ayúdame!
Hoy cuesta la vida mucho
¡Papá, papá, ayúdame!

¡Estoy sin trabajo, jefe!

Deidre Williams
a 23 de julio de 1933

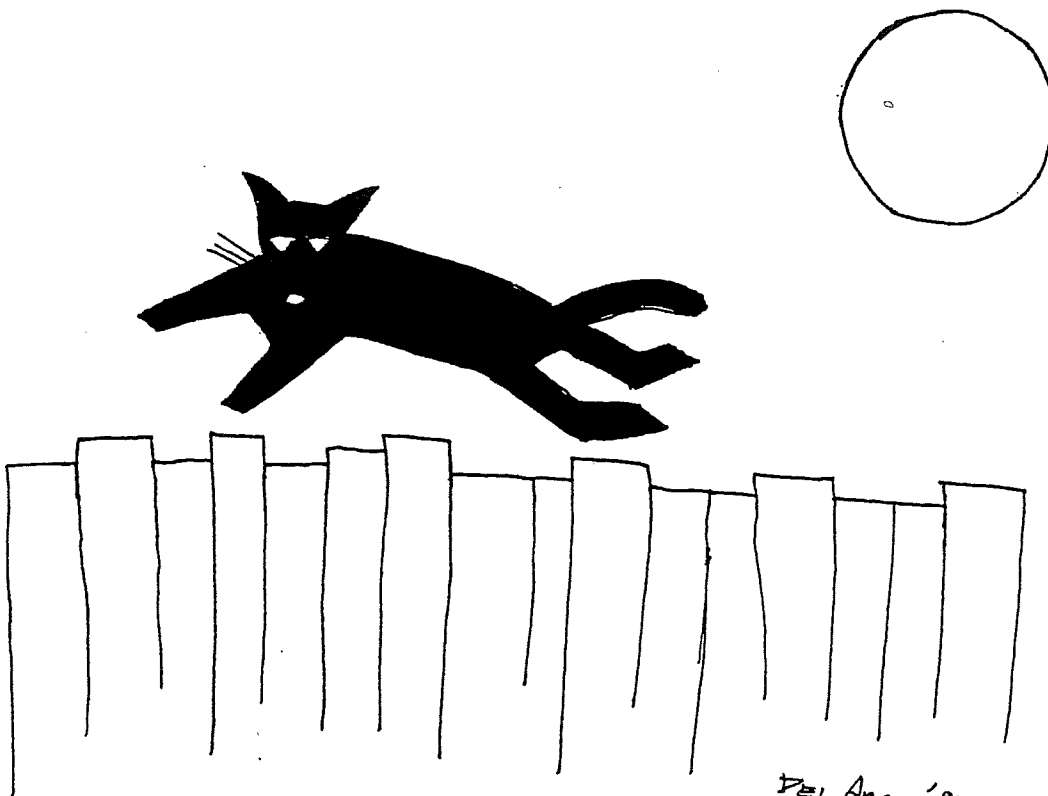


La medicina

Noche negra y gato negro
Ellos entran silenciosos
¿Qué desean ustedes?
¿Sólo dormir a mi lado?

Había un dolor en mi corazón
mas ya se ha ido
Nosotros estamos juntos
toda la noche
En la mañana estoy sola
No hay noche, ni gato
solamente yo
y el pelo del gato.

Laura Wilson



DEL ANGEL '94

Mi perra

Mi perra en tan blanca cual la nieve
Ella camina como un caballo que cabriola
Le encantan las caminatas
y los besos que le doy

Cual el gato, es juguetona
y corre como una bala
Ella es tan chula como el botón
y por nombre lleva Fritzie.

By Sonia Shuvalov



El ratón

El ratón vive en mi casa
El ratón come todo mi queso
Que el ratón se ponga en dieta
Yo necesito un gato.

Shannon Cornejo



No me gusta

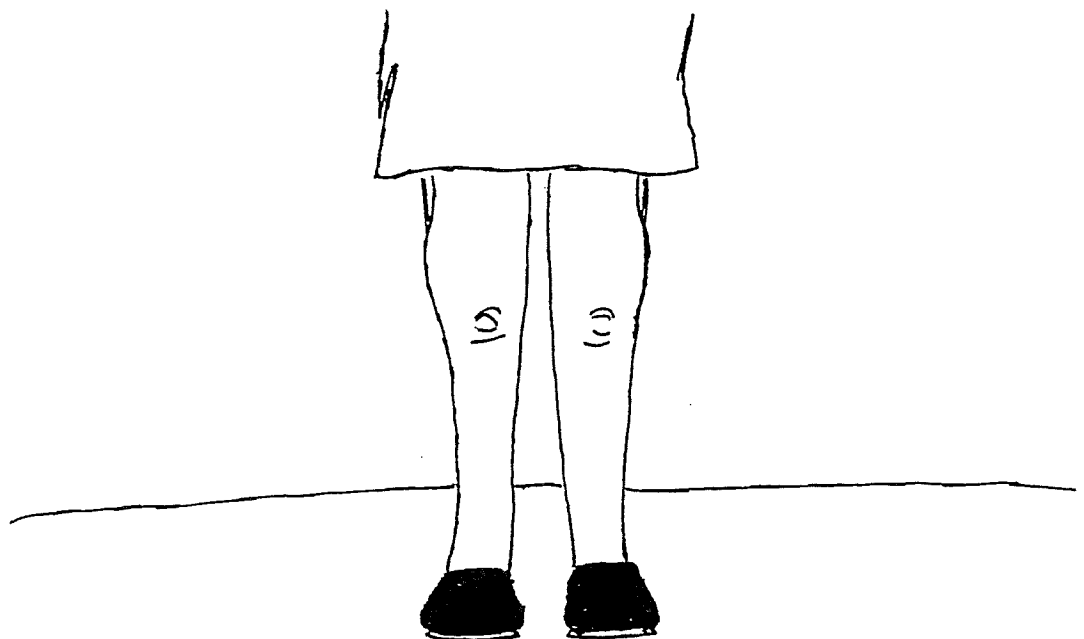
No me gusta que me digan
lo que tengo que ser
Que debo ser una hija buena
mujer decente, y una cristiana buena

Cuando hablo inglés me molesta
que me digan: "No lo hablas bien"
O cuando hablo español
Me enfurece que me digan: "¡Qué vergüenza y
eres mexicana!"

También cuando era chica
mi mamá me decía: "Estás muy flaca"
Ahora mis hermanos y la gente me
dicen: "Estás muy gorda"

¿Por qué no pueden dejarme en paz?
para que yo sea lo que soy: LORENA.

Lorena Berlanga



Pa/ANGOL '74

Nuestros tiempos

Aunque ella no está completa, está muy blanca
No puedo ir a ningún lugar sin sentir su presencia
Cuando yo llego al agua ella ya está allí
Aunque ella no me puede responder
yo le hablo de mis problemas
Ella me acompaña, me guía, y me sigue
... Vamos juntas...

Jacqueline M. Anderson



No sabes nada

Dices que no eres racista
pero sé de tu actitud

Haces bromas sin pensar
a quienes les haces el mal

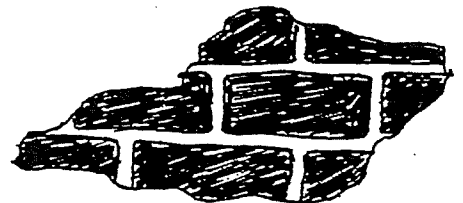
Pues les llamas "Nigger, Chink,
Spic, Gook, Camel Rider, Whore y Faggot"

Dices que no eres racista
pero sé de tu actitud

Seguirás siendo racista
hasta que dejes de usar esas odiosas palabras
y comiences a pensar a quienes estás golpeando

No podrás decirme nada
cuando yo diga ¡RACISTA!
al saber que hablo de ti.

Mark García



DEL ANGEL '94

Las clases veraniegas

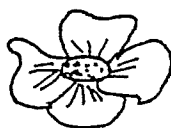
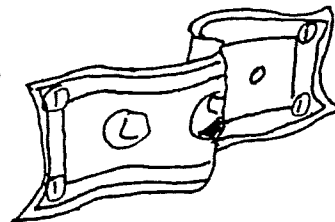
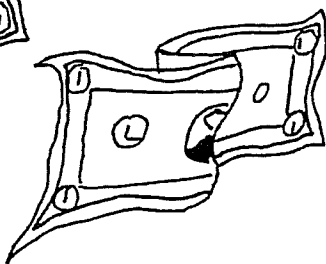
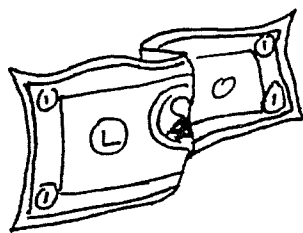
"Es el verano de mi descontento"
Estudio mucho y trabajo duro
para pagar la renta

Tengo mucha prisa
diariamente
No tengo tiempo
para tomar aliento

Tengo la intención
de oler las flores
tal vez en agosto
finalmente.



Anne K. Byrd
el verano de 1993



DELANGE'94

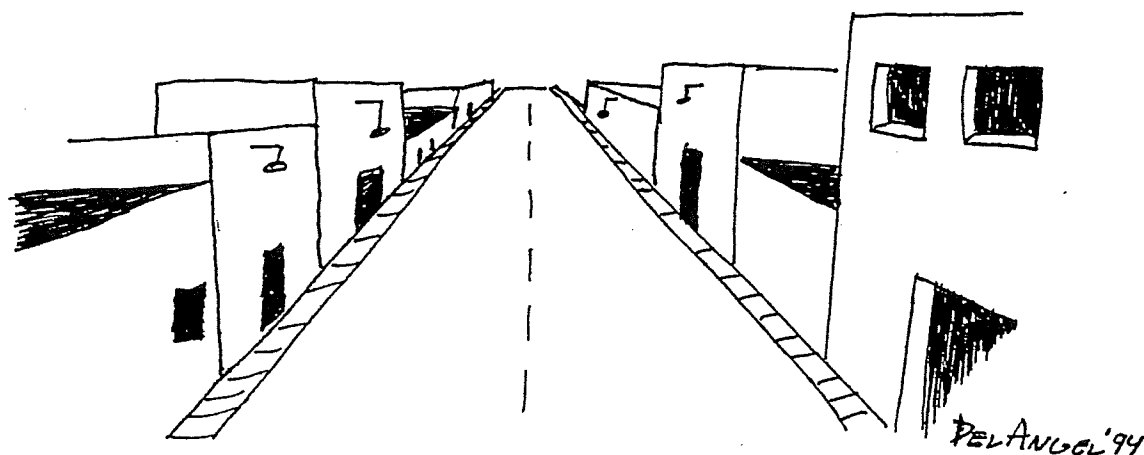
El sereno moderno

Calles, callejones, calles, y callejones
Por éstas patrulla él en su coche
Duermen los demás, los que él protege
Las calles de esta ciudad contienen lo malo escondido
Lo malo está en todas partes, en ninguna parte
¿en cuál parte?

Él conduce, busca, y espera la pesadilla viviente
A él todo le parece quieto, tranquilo, demasiado pacífico
La llamada rompe el silencio de la noche
"Personas sospechosas armadas" dice la voz por el radio
Su corazón late rápido, adrenalina corriente
La incertidumbre es siempre cierta

¿Qué hado tiene Dios para este protector del público?
¿Verá al sol levantarse otra vez, o tendrá la bala otros planes
para él?

Guillermo Davis



El numen

Todo parece rimar
Todo está en mi cabeza
Lo único que me falta
es materia que leer



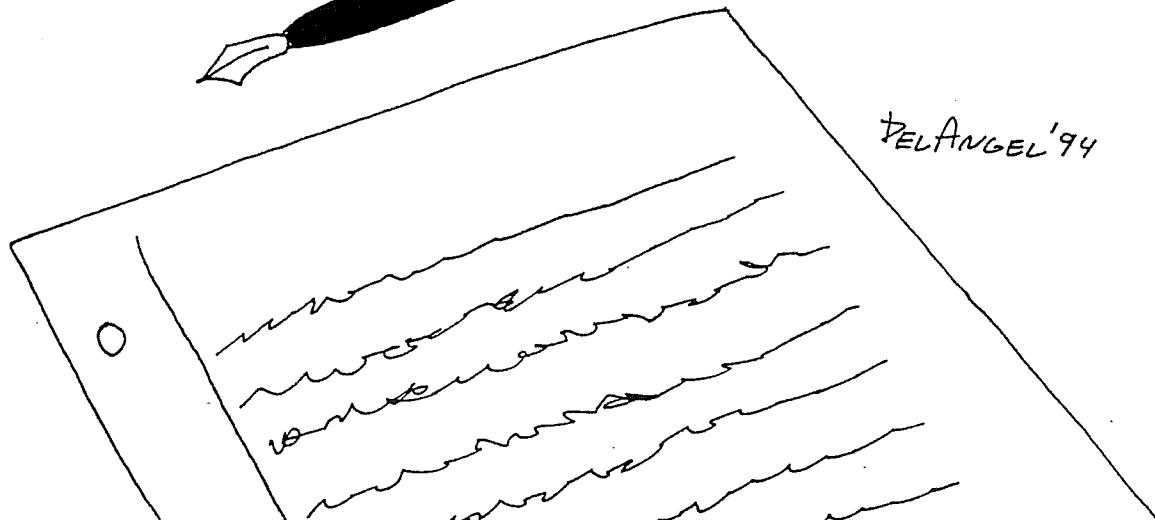
Lo contemplo arduamente
y lo quiero ya apuntar
más ahora que comienzo
es difícil trasladar

He leído de los otros
lo mejor de su canción
y mi único problema:
no les iguala mi son



El amor y la natura
ya la trataron mejor
Por ello escribo algo nuevo
Y estoy empezando hoy.

Eric Marques



DEL ANGEL '94

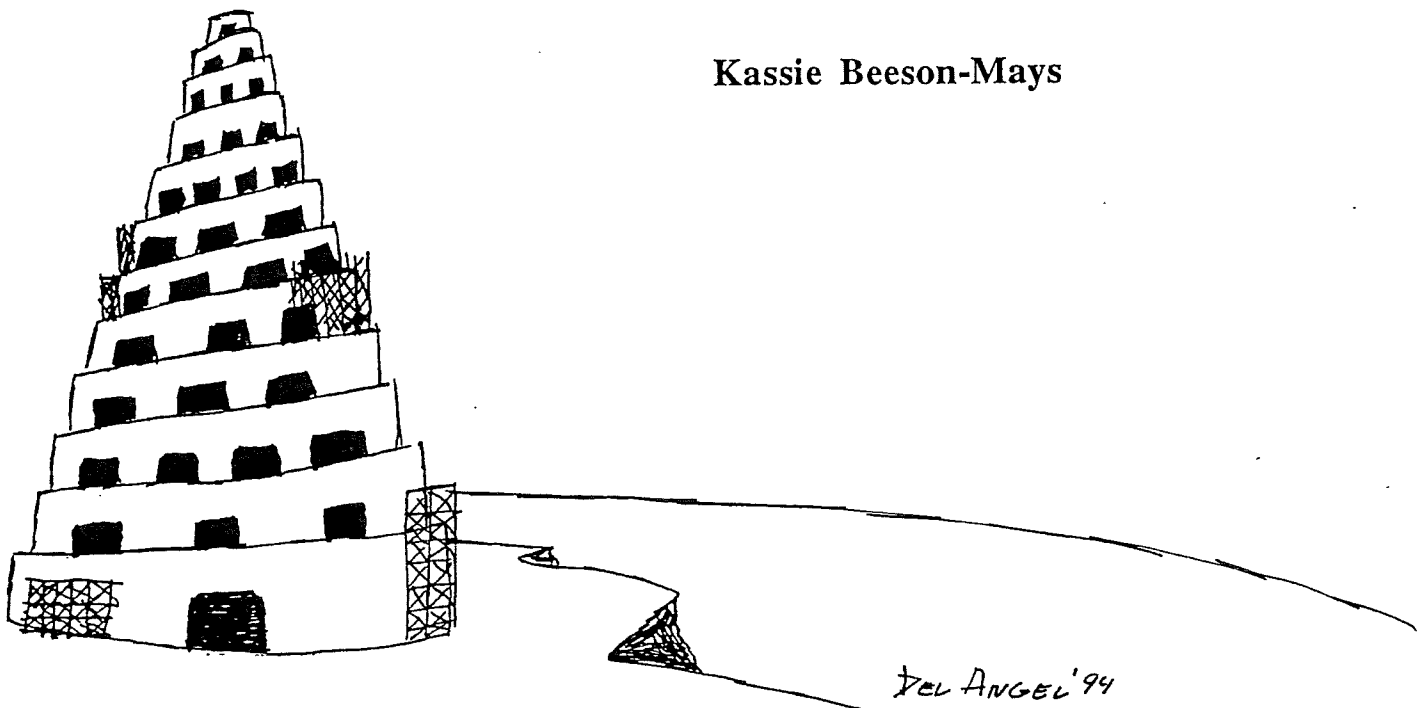
Los "Blues" en español

¿Debo conjugar éste?
¿o debo conjugar ése?
¿Cuál es masculino?
¿o cuál es femenino?
¿Qué es conocer?
¿Será pues conocer?
¿o debe ser saber?

Yo nunca me olvido poner
la palabra negativa
al final de todo verbo

Yo pienso que las personas
que pudieron construir
de Babel aquella torre
debieron ser fusilados.

Kassie Beeson-Mays



Las rosas son rojas

Las rosas son rojas

Las violetas azules

"Mr." Carnes es inteligente
y Alberto también

Las rosas son rojas

Las violetas azules

El verano está a medias
y mi clase también.

Sara Cook
Principiante
en español



DEL ANGEL '94

Poesía

Las narices sangrientas son rojas
Los dedos fríos azules
Este poema es corto
Y ya terminado está.

Alan Walters
Principiante en español



Prosa

De sobrenombre Alcapurria

Después de mucho tiempo de casados a Dionisio y a Elena les nació un bebe. El mundo giraba alrededor del niño por tanto tiempo esperado. Creció mimado por sus padres pues una vez que el padre llegaba del trabajo pasaba todo el tiempo con ellos. Juntos iban al río, a pasear, a ver partidos de béisbol, los domingos a misa, y en las noches siempre rezaban juntos antes de acostarse.

Un nefasto día cuando venían del pueblo cercano, el autobús donde viajaban se estrelló. Elena y el niño murieron. Desde entonces Dionisio se volvió taciturno. Iba solo al trabajo y se regresaba solo. No visitaba los vecinos, ni hablaba con nadie y contestaba con monosílabos.

Todas las tardes Dionisio iba al ventorrillo de don Cheo a comer alcapurrias, unos rellenos fritos de plátano rayado y carne. Mientras masticaba Dionisio contemplaba con tristeza la chiquillada que se reunía en el ventorrillo después de la escuela.

Todos los días, los cinco días de la semana pedía alcapurrias, por lo que los guasones dieron en bautizarlo con el sobrenombre de Alcapurria. Esto molestaba a Dionisio quien de muy mal humor les gritaba, "Alcapurria no, sino Dionisio. Me llamo Dionisio." Pero nadie le hacía caso.

Ya nadie se acordaba de su nombre y la chiquillada al alejarse le gritaba, "Alcapurria, ¿a qué no nos alcanzas, Alcapurria?" A esto Dionisio salía corriendo tras de ellos dizque a apedrearlos, pero sólo les arrojaba un puñado de cascajo con los que nunca acertó a darles golpe alguno. Esto era un juego para los niños y aunque Dionisio pretendía estar de mal humor siempre sonreía cuando los niños no lo veían.

Si alguna vez los chiquillos no le hacían caso, Dionisio se les acercaba y les gritaba, "Bandoleros, sinvergüenzas, ¿a qué no me gritan Alcapurria ahora?" A esto los chicos pretendían asustarse y salían corriendo y gritándole el apodo; y el juego comenzaba de nuevo.

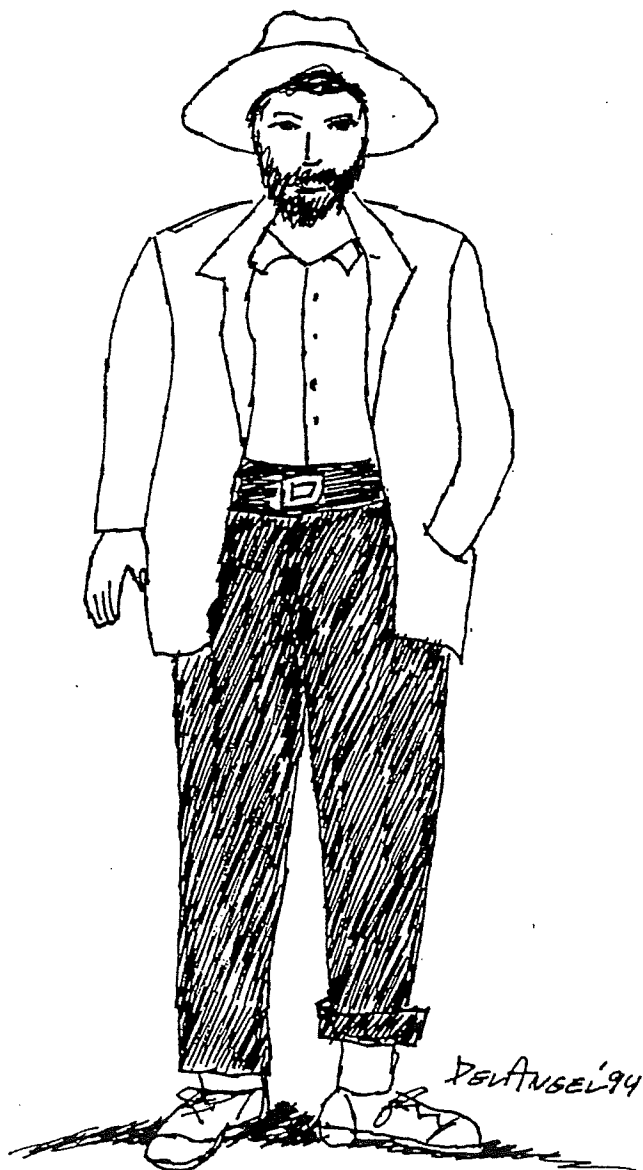
Pasaron los años, "¡Cuántas generaciones crecieron gritándole, Alcapurria!"

Una tarde Dionisio no vino al ventorrillo; los niños se alejaron decepcionados al no ver a su amigo. Tampoco vino al siguiente, ni al tercer día. "¡Qué raro; algo debe haberle pasado a Alcapurria!" dijeron los niños. Después de

varios días un buen Samaritano quiso averiguar el motivo de la prolongada ausencia de Dionisio. Se dirigió a la casucha donde vivía el anciano. Al tocar sin lograr que nadie abriera empujó la puerta y al entrar vio en un camastro el cuerpo inerte de Alcapurria. Sin embargo en sus manos ya rígidas, aún apretaba un puñado de cascajo.

Al día siguiente de regreso a sus hogares, la chiquilla-da caminaba despacio, callada, cabizbaja. Uno de ellos cogiendo un puñado de cascajo gritó, "¿A que no me llaman Alcapurria?" Luego lentamente dejó caer los cascajos en la carretera mientras se oía un sollozo.

Mercedes Cruz-González



La familia mexicana

La familia mexicana está considerada como una de las mejores familias del mundo. Es respetuosa, unida y con un alto concepto moral.

Cuando se forma una familia, las relaciones entre marido y mujer deben ser desde el principio de mutuo entendimiento, de mutuo respeto y profundo amor. Unas relaciones así son bases firmes de una familia unida y feliz.

La paternidad debe ser responsable, por lo tanto la pareja debe prepararse y tomar conciencia del papel que va a desempeñar al formar su familia.

A los hijos se les espera con amor, se les cría y educa con esmero, llenando su infancia de besos y de mimos. A medida que crecen se les inculcan derechos y obligaciones que les permitan encauzar su vida.

Las relaciones entre padre e hijos cambian en la adolescencia. Los padres además de cumplir con su función paternal, deben constituirse en los mejores amigos de sus hijos.

La comunicación entre ambos es indispensable para establecer una franca camaradería que les permita a los hijos confiar sus propios problemas, sin temores y con la seguridad de que serán escuchados y comprendidos y se les ayudará a resolverlos, allanando toda dificultad que se presente.

Los padres están obligados moralmente a orientar a su hijos cuando tienen dudas, a consolarlos cuando tienen penas, a conducirlos siempre por el buen camino. También deben compartir sus triunfos y sus alegrías.

La familia mexicana debe conservar sus valores morales, sus tradiciones que pasan de padres a hijos, el respeto mutuo de cada uno de sus miembros y la unidad de los mismos.

En la familia mexicana debe erradicarse completamente el machismo; hay que aceptar que el hombre y la mujer se complementan y forman un todo.

Hay que valorar a cada persona por sí misma. No comparar a una con otra, porque cada persona es un ser único, un yo distinto a los demás.

Los miembros de una familia son similares a los dedos de la mano; ninguno es igual, y cada uno de ellos tiene una importante misión que cumplir.

Mejorar nuestra calidad humana es un deber.

Alejémonos del vicio y la corrupción, y busquemos la luz que da el saber.

Teniendo una mente sana en un cuerpo sano haremos que nuestra familia sea cada día más digna, y estaremos orgullosos de ser una familia mexicana.

**Estrella Y. Valdés
Holguín de Garza**